

Das klinget so herrlich / Mulher rendeira

SATB a cappella, Percussion ad lib

German lyrics: Emanuel Schikaneder (1751–1812)
Portuguese lyrics: Trad. Brazil

Music: Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791),
from *Die Zauberflöte* (The Magic Flute) / Trad. Brazil
Arrangement: Jean Kleeb

Allegro ♩ = ca. 132

Quodlibet

mf

S
A
Choir I
Choir I

Das — klin — get so — herr — lich, das —

B

T
Choir II
Choir II

O — lê — ren — ra, o —

B

(voce / stim.) *mf* *simile*

pam pam pam — pa zi — pam pam pam — pa zi ki

Percussion
(ad lib) *simile*

Piano/Klavier
(for rehearsal)

3

klin — get so — La — ra — la la la

lê — lher ren — dá, tu me en — si — na a fa — zer

pam pam pam — pa zi ki — pam pam pam — pa zi ki pam pam pam — pa zi ki

Sequence / Abfolge:

Choir I / Chor I (Mozart) – Choir II / Chor II (Mulher rendeira) – Quodlibet

6

la - ra - la la la la - - - ra - la: Nie

la - ra - la la la la - - - - la: Me

ren - da que eu te en - si - no a na rá. O - lê, o -

pam pam pam — pa zi ki pam pam — pa zi ki pam pam — pa zi ki

9

hab' ich et - was ge - hört und ge -

hab' so et - was ge - hört und ge -

lher ren - dei - lê, o - ra. O - lê, o - le mu - lher ren - dei - ra o - lê, o -

pam pam — pa zi ki pam pam pam — pa zi ki pam pam — pa zi ki



12

sehn! La - ra - la la la la la la

sehn! La - ra - la la la la la la

lá. Tu me en - si - na a fa - zer ren - der que eu te en -

pam pam pam — pa zi ki pam pam pam — pa zi ki pam pam — pa zi ki

15

la la - ra Nie - la.

la la - ra - la. Nie la.

si - no a na ra. O - lê, o - rá.

pam pam pam — pa zi ki pam pam pam — pa zi ki pa.

• English translation "Mulher rendeira"
 Hey! Lacemaker, hey, teach me how to make lace and I will teach you how to love.

• Deutsche Übersetzung „Mulher rendeira“:
 Hei, Spitzklöpplerin, hei, du bringe mir bei, wie man Spitzen macht, und ich dir, wie man liebt.